



















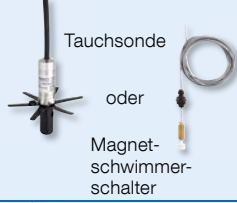



























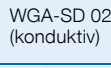



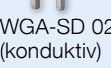


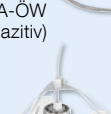



WATCHDOG-LINE-Warngeräte – Sicherheit für Industrie und Haustechnik



Warngerät	Sonde	Medien	Anwendung
 <p>Wasser-Warngerät WWG</p> 	<p>Wandschienensonde WSS</p> <p>oder</p>  <p>Bodenwasser-sonde BWS 10-1</p>	<ul style="list-style-type: none"> Wasser Leitfähige Wassergemische Elektrisch leitende Flüssigkeiten Emulsionen 	<p>1 Kanal</p> <p>Geeignet für Wasser, aber auch für elektrisch leitende Flüssigkeiten, Emulsionen und leitfähige Wassergemische.</p> <p>EnOcean®-ready</p>
 <p>Öl-Wasser-Warngerät ÖWU</p> 	 <p>Wandschienen-kombisonde</p>	<ul style="list-style-type: none"> Öl + Wasser 	<p>1 Kanal</p> <p>ÖWU unterscheidet zwischen Öl-Alarm und Wasser-Alarm und zeigt den entsprechenden Alarmzustand an.</p> <p>EnOcean®-ready</p>
 <p>Flüssigkeitsmelder AFA 11*</p> 	 <p>Optoelektronische Sonde</p>	<ul style="list-style-type: none"> Heizöl Dieselmotortreibstoff Biodiesel Öle AdBlue® Wasser 	<p>1 Kanal</p> <p>AFA 11 meldet Flüssigkeitsansammlungen, die z. B. durch Tank-Lecks, Rückstau oder Überflutungen auftreten können. EnOcean®-ready</p> <p>Verwendbarkeitsnachweis: DIBt: Z-65.40-214</p>
 <p>Öl-Wassermelder OM 5*</p> 	 <p>Optoelektronische Sonde</p>	<ul style="list-style-type: none"> Heizöl Dieselmotortreibstoff Biodiesel Öle AdBlue® Wasser 	<p>5 Kanäle</p> <p>Für Auffangräume unter Ölgeräten, Rohr- und Kabelkanäle, Pumpen und Regelstationen, Behälter und Tanks.</p> <p>Verwendbarkeitsnachweis: DIBt: Z-65.40-214</p>
 <p>Öl-auf-Wasser-Detektor ÖAWD-8</p> 	 <p>Schwimmende Sonde SWS</p>	<ul style="list-style-type: none"> Öl auf Wasser 	<p>1 Kanal</p> <p>ÖAWD überwacht stehende und ruhig fließende Gewässer/Wasserflächen auf Verschmutzung durch Öl.</p>
 <p>Digitaler Tankinhaltsanzeiger DTA 10/DTA 20 E</p> 	 <p>Pneumatische Messleitung</p>	<ul style="list-style-type: none"> Heizöl Dieselmotortreibstoff Wasser Nicht aggressive Medien (Dichte 0,5 bis 1,5 g/cm³) 	<p>1 Kanal</p> <p>Zur manuellen Füllstandmessung und Meldung eines Minimalfüllstandes während der Messung – Batteriebetrieb.</p> <p>DTA 20 E EnOcean®-inside</p>
 <p>Füllstandmessgerät TankControl 10</p> 	 <p>Tauchsonde oder Magnetschwimmerschalter</p>	<ul style="list-style-type: none"> Heizöl Dieselmotortreibstoff Biodiesel Wasser 	<p>1 Kanal/2 Kanäle</p> <p>Zur kontinuierlichen Füllstandmessung und Meldung von Minimal-, Maximalfüllständen, Füllstanddifferenzen, Rückstau sowie Füllstandregelung.</p>
 <p>Füllstandgrenzschalter Minimelder / Maximelder</p> 	 <p>Magnetschwimmerschalter</p>	<ul style="list-style-type: none"> Wasser Heizöl Öl-Wassergemische Neutrale Flüssigkeiten 	<p>1 Kanal</p> <p>Geeignet zur Meldung von Minimal- oder Maximalfüllständen in Flüssigkeitsbehältern.</p> <p>EnOcean®-ready</p>
 <p>Nachspeisegerät RENA</p> 	 <p>Füllstandsonde</p>	<ul style="list-style-type: none"> Regenwasser 	<p>1 Kanal</p> <p>Steuert bei Minimalwerten die Frischwasser-Nachspeisung.</p>

* Einsatz als Leckanzeigesystem der Klasse III nach EN 13160-1/-4

Warngerät	Sonde	Medien	Anwendung
 <p>Wasserventil WaterControl 01</p>  	 <p>WaterSensor con</p>  <p>Water-Sensor BWS</p>  <p>WaterSensor eco batterielos</p>	<ul style="list-style-type: none"> Wasser Regenwasser 	<p>Mehrkanal Zum manuellen oder ferngesteuerten Schließen und Öffnen einer wasserführenden Leitung in Gebäuden im Leckagefall. Bis zu 40 Sensoren anlernbar. EnOcean®-inside</p>
 <p>Überfüll- sicherung UFS 01 nach WHG</p>	 <p>Standaufnehmer Typ 76 A</p>	<ul style="list-style-type: none"> Wasser-gefährdende Flüssigkeiten (Flammpunkt > 55 °C) 	<p>1 Kanal Meldet den Grenzstand bei Erreichen des höchstzulässigen Füllstandes an ortsfesten Tanks. Verwendbarkeitsnachweis: DIBt: Z-65.11-193, Z-65.11-185</p>
 <p>Leckanzeige- gerät LAG nach WHG/AwSV und BetrSichV</p>	 <p>Leckanzeigerfülligkeits- behälter mit Sonde</p>	<ul style="list-style-type: none"> Wasser-gefährdende Flüssigkeiten 	<p>1 Kanal Leckanzeigesystem für doppelwandige Behälter mit Flüssigkeit im Überwachungsraum. Verwendbarkeitsnachweis: CE-Kennzeichnung nach EU-BauPVO 305/2011, EU 574/2014, EN 13160-1,-3 und ÜHP</p>
 <p>Alarmgerät AG 10 Ex</p>	 <p>Kontakt- manometer</p>	<ul style="list-style-type: none"> Gase 	<p>1 Kanal Gasmangelwarneinrichtung zur Überwachung des Druckzustandes gasbefüllter Behälter.</p>
<p>Warngeräte WGA 01/01 D für Abscheider</p>   	<p>WGA-ES8 (Ultraschall, nur für WGA 01 D)</p>  <p>WGA-ES4 (kapazitiv)</p>  <p>Kaltleitersonde WGA-R6</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Öl Benzin Fett (Schlamm/Sand) 	<p>Geräte mit 1 Kanal / 2 Kanäle / 3 Kanäle Überwachen z. B. die Schichtdicke und den maximal zulässigen Füllstand der abge- schiedenen Flüssigkeit in Öl-, Benzin- und Fettabscheidern.</p>
<p>Warngerät WGA 02/03 für Abscheider</p>  	 <p>WGA-AS (kapazitiv)</p>  <p>WGA-SD 02 (konduktiv)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Öl Benzin Fett 	<p>1 Kanal WGA 02 / 2 Kanäle WGA 03 Überwachen die Schichtdicke und den maxi- mal zulässigen Füllstand (WGA 03) der abge- schiedenen Flüssigkeit in Öl-, Benzin- und Fettabscheidern.</p>
<p>Warngerät WGA 04/05 für Abscheider</p>  	 <p>WGA-SN (Ultraschall)</p>  <p>WGA-SD 02 (konduktiv)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Öl Benzin Fett (Schlamm/Sand) 	<p>2 Kanäle Überwacht Sand- oder Schlammansammlungen in Öl-, Benzin- und Fettabscheidern sowie die Schichtdicke der abgechiedenen Flüssigkeit.</p>
<p>Warngerät WGA 06 für Abscheider</p>  	<p>WGA-ÖW (kapazitiv)</p>   <p>WGA-AS (kapazitiv)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Öl Benzin Fett 	<p>1 Kanal Überwacht Pumpen- und Kontrollschächte in Abscheideranlagen auf Ölsammlungen (Öl auf Wasser) oder den maximal zulässigen Füllstand.</p>

i Die verschiedenen WATCHDOG-LINE Warngeräte werden Schritt für Schritt mit der Möglichkeit zur Integration eines EnOcean®-Funkmoduls erweitert. Ob ein Warngerät bereits entsprechend ausgestattet ist, kann über die Kennzeichnung „EnOcean®-ready“ oder „EnOcean®-inside“ auf dem Frontschild erkannt werden.

Warngeräte zur schnellen Detektion von Füllständen, Flüssigkeitsansammlungen, Leckagen, Gasen oder Rauch.

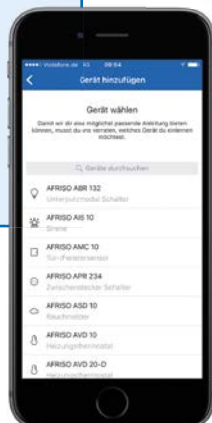
WATCHDOG-LINE Alarm Units – Making Heating Systems Safe

- 1 Öl-Wassermelder OM 5
- 2 Optoelektronische Sonde zur Tankraumüberwachung
- 3 Optoelektronische Sonde mit Auffangwanne
- 4 Rauchwarnmelder Funk ASD 10
- 5 Digitaler Tankinhaltsanzeiger DTA 20 E mit integriertem EnOcean®-Funkmodul zur Einbindung in Smart-Home-Systeme.
- 6 AFRISOhome Gateway HG 02 zur Kommunikation mit WATCHDOG-LINE-Warngeräten und vielen weiteren Produkten der EnOcean®, Zigbee- und Z-Wave-Alliance sowie WLAN-fähigen Geräten.
- 7 Funkgesteuertes Wasserventil WaterControl 01.1 zum sofortigen Verschluss der wasserführenden Leitung im Leckagefall.



In Kombination mit der EnOcean®-Funktechnologie können WATCHDOG-LINE-Warngeräte einfach ins Smart Home eingebunden und mit mobilen Endgeräten ortsunabhängig gesteuert werden.

AFRISOhome



Häufige Einsatzgebiete

- Auffangräume unter öl- und wasser-verbrauchenden Geräten
- Auffangwannen unter Lagerbehältern, Brennern, Motoren in Gebäuden oder im Freien
- Behälter, Fässer und Tanks / Doppelwandige Tanks
- Zisternen und Wasservorratsbehälter
- Trinkwasserinstallationen
- Fäkalientanks
- Öllager, Heiz- und Wasseranschlussräume
- Heizungsanlagen
- Kanal-, Dom- und Kontrollschächte
- Kabel- und Rohrkanäle
- Keller, Küchen, Waschküchen
- Lagerhallen und -räume
- Maschinenräume
- Museen, Archive, Bürogebäude
- Aufzugschächte
- Technik- und Serverräume
- Pumpen- und Regelstationen
- Sammel- und Überlaufbecken
- Öl-, Benzin- und Fettabseider
- Überschwemmungsgebiete
- Schutzrohre und Rohrleitungen

In der Haus- und Gebäudetechnik gibt es unzählige Risiken, die überwacht werden müssen, um Eigentümern, Hausmeistern, Verwaltern oder dem Wartungspersonal Ärger und großen Schaden zu ersparen. WATCHDOG-LINE-Warngeräte melden

unerwünschte Ereignisse, Gefahren und Notsituationen frühzeitig und ermöglichen so das rechtzeitige Einleiten von geeigneten Gegenmaßnahmen. Die WATCHDOG-LINE überzeugt durch eine besonders leichte und intuitive Bedienung. Unterschiedliche

Sonden und Sensoren ermöglichen die schnelle Detektion von Füllständen, Leckagen, Flüssigkeitsansammlungen oder Gasen. Die Meldung in Gefahrensituationen erfolgt über einen integrierten optischen und akustischen Alarm. Für die Fernmel-

Öl-Wasser-Warngerät AFA 11 zur Überwachung von Fahrstuhlschächten auf Hydrauliköl-Leckage und Eindringen von Grundwasser.



WATCHDOG-LINE zur Überwachung von Lagerhallen, Maschinenräumen, Gefahrstoffdepts ...



Detektierbare Medien

- Wasser
- Abwasser
- Grundwasser
- Heizungswasser
- Kühlwasser
- Regenwasser
- Heizöl EL, L, M
- Dieselmotorenstoffe oder dünnflüssige Schmieröle
- Motoren-, Getriebe- und Hydrauliköle
- Pflanzen- und Transformatorenöle
- Getränke
- Frostschutz- und Düngemittel
- Emulsionen
- Schlamm, Sand
- Öl-, Benzin- und Fettschichten
- Leitfähige Wassergemische und Flüssigkeiten
- Gase, Dämpfe, Rauchentwicklungen
- Viele andere Flüssigkeiten mit Flammpunkt > 55 °C

dung und einfache Einbindung in das AFRISO Smart-Home-System sind die Geräte für die Integration eines EnOcean®-Funkmoduls vorbereitet. Für den industriellen Bereich stehen zudem Ereignismeldesysteme bereit. Somit können die verschie-

densten Personengruppen – mit oder ohne mobilem Endgerät – von einem Alarm in Kenntnis gesetzt werden. Wohngebäude, Fabriken oder Anlagen sind zuverlässig geschützt und überwacht. Von der üblichen Wandmontage bis hin zur Integration in

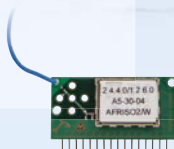
Schaltschränke mittels Einbaurahmen – WATCHDOG-LINE-Warngeräte sind einfach und schnell zu installieren. Mit wenigen Handgriffen sind die Geräte auch für raue Anforderungen im Schmutz- und Spritzwasserbereich (IP 54) mittels Dichtungssets nachrüstbar.



EnOcean-ready

Warngeräte mit diesem Schriftzug verfügen auf der Geräteplatte über einen Steckplatz für das EnOcean®-Funkmodul TCM 320. Wird dieses eingesteckt, kann das Gerät per Plug & Play in die Gebäudeautomation auf EnOcean®-Funkbasis eingebunden werden.

Steckbares EnOcean®-
Funkmodul TCM 320

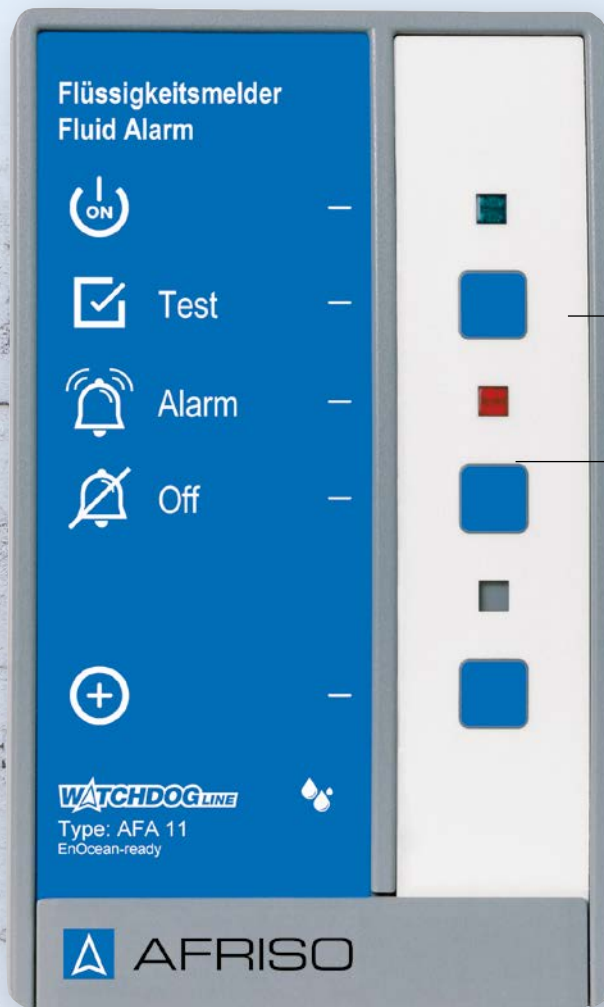


Sonden und Sensoren
für die unterschiedlichsten
Einsatzbereiche

WATCHDOG-LINE mit integriertem optischen und akustischen Alarm, Quittiertaste und Relaisausgang

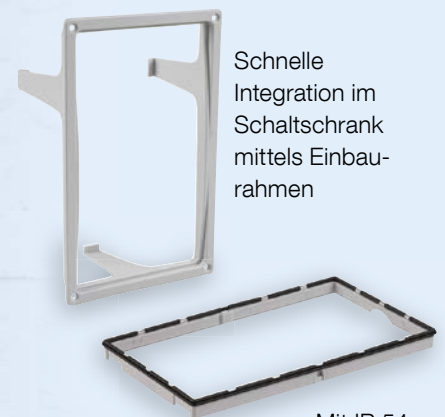
Vorteile – Ihr Nutzen

- + Universell einsetzbar – für jeden Anwendungsfall das passende Gerät
- + Modernes, durchgängiges Design
- + Akustische und optische Alarmmeldung für maximale Sicherheit
- + Quittierbarer akustischer Alarm
- + Weitere Signalgeräte (EMS, ZAG, Hupe, Warnlicht) anschließbar
- + Einfache Einbindung in Smart-Home-Systeme mittels EnOcean®-Funkmodul
- + Anschlussfertiges Gerät für einfache Installation und Inbetriebnahme
- + Schnelle Integration im Schaltschrank mittels Einbaurahmen
- + Hutschiencclip für schnelle und einfache Montage
- + IP 54-Dichtungsset für raue Einsatzbedingungen
- + Hohe Zuverlässigkeit und lange Lebensdauer
- + Hervorragendes Preis-Leistungsverhältnis



Modernes Gehäusedesign,
passend zu anderen AFRISO
Überwachungsgeräten

Bedienfeld mit optischem
und akustischem Alarm
und Quittiertaste



Schnelle
Integration im
Schaltschrank
mittels Einbau-
rahmen

Mit IP 54-
Dichtungsset
für raue Ein-
satz-
bedingungen



Hutschienenclip für
schnelle und einfache
Montage

Versorgungsspannung

Relaisausgang zum
Anschluss weiterer
Signalgeräte

Anschluss Sonde

Schnelle, einfache
Wandmontage

Ereignismeldesystem EMS

In Kombination mit dem AFRISO Ereignismeldesystem EMS übermitteln die Warngeräte Ereignisse wie Reserve- und Fehlermeldungen, Füllstanddaten, Störungen oder Unfälle sofort per SMS rund um den Globus und rund um die Uhr. In Verbindung mit einer ZLT oder dem AFRISO Net Webservice können zusätzlich Daten visualisiert, aufgezeichnet und verwaltet werden. Je nach Ausbaustufe ermöglichen die AFRISO Ereignismeldesysteme die Fernsteuerung der kompletten Haus- und Anlagentechnik.



AFRISO – Erfahrung seit über 150 Jahren

Das Unternehmen

AFRISO, gegründet 1869 durch Adelbert Fritz in Schmiedefeld/Thüringen, ist ein innovatives, mittelständisches Familienunternehmen mit weltweit über 1.300 Mitarbeitern – davon über 650 an unseren vier deutschen Standorten.



Hauptsitz in Güglingen



AFRISO Schulungszentrum



AFRISO Logistik- und Dienstleistungszentrum



Traditionell produzieren wir Mess- und Regelgeräte für Temperatur und Druck. Seit mehr als 50 Jahren fertigen wir außerdem Mess-, Regel- und Überwachungsgeräte für den Umweltschutz:

- Füllstandmessgeräte
- Überfüllsicherungen
- Lecküberwachungsgeräte
- Heizungsarmaturen
- Abgasanalysegeräte

Die Umsetzung des gewachsenen Know-hows durch einen Stab von motivierten und hochqualifizierten Mitarbeitern sowie die Kundennähe unserer Fachberater führt ständig in neue, marktgerechte Produktgruppen.

Unsere Produktpalette reicht von preiswerten, erprobten Serienprodukten bis zur hochwertigen Einzelanfertigung kundenspezifischer Lösungen ...

- Forschung und Entwicklung
 - Werkzeug- und Vorrichtungsbau
 - Vielschichtige und rationelle Produktion
 - Höchstes Qualitätsniveau
 - Nationale und internationale Zulassungen
- ... machen AFRISO Produkte zu kundengerechten Markenartikeln.

Das Umweltmanagement nach ISO 14001 ist für uns selbstverständlich.



Für ausführliche Informationen über unser komplettes Lieferprogramm fordern Sie bitte unsere Kataloge an unter www.afriso.de/katalog



Wir beraten Sie persönlich und individuell! Ihren direkten Ansprechpartner finden Sie unter: www.afriso.de/kontakt

